

# 1/24 SCALE FXX K PHOTO-ETCHED PARTS SET



ディテールアップパーツシリーズ  
1/24 フェラーリ FXX K エッチングパーツセット

## READ BEFORE ASSEMBLY

**注意** ●作る前に説明図をよく読み、内容を理解してから組み立ててください。また、保護者の方も必ずお読みください。●小さなお子様のいる場所での作業はしないでください。部品やビニール袋の飲み込みなど、危険な状況が考えられます。

**CAUTION** ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts or packaging material in their mouths.

**VORSICHT** ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

**PRECAUTIONS** ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

### 《用意するもの》

Recommended tools  
Benötigtes Werkzeug  
Outilsage nécessaire



エッチングベンダー  
Bending pliers (for photo-etched parts)  
Biegezange (für fotoätzte Teile)  
Pinces de pliage (pour photo-découpe)

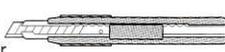
### 瞬間接着剤

Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



### ナイフ

Modeling knife  
Modellermesser  
Couteau de modélisme



### ピンセット

Tweezers  
Pinzette  
Précelless



### 《エッチングパーツ》

- ①カッターナイフなどを使用してフィルムからパーツをはがします。
  - ②塗装が必要なパーツは下地にメタルプライマーを吹きつけてから塗装します。
  - ③接着には瞬間接着剤を使います。付けすぎると白化しますので注意してください。
- エッチングパーツはたいへん薄く、手などを切る恐れがあります。取り扱いには十分注意してください。

### Photo-etched parts

- ①Remove photo-etched part from film using a modeling knife.
  - ②Apply metal primer prior to painting.
  - ③Use only a small amount of cement. Too much will make joints turn white.
- Extra care should be taken to avoid personal injury when handling photo-etched parts.

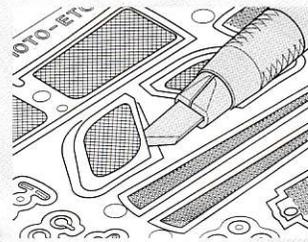
### Fotoätzte Teile

- ①Die fotoätzten Teile unter Verwendung eines Modellbaumessers vom Film trennen.
- ②Vor dem Lackieren Metall-Grundierung auftragen.
- ③Verwenden Sie nur geringe Mengen Klebstoff. Bei zuviel Klebstoff kann sich die Klebestelle weiß färben.

●Beim Umgang mit fotoätzten Teilen sollte man besondere Vorsicht walten lassen, um Verletzungen zu vermeiden.

### Pièces photo-découpées

- ①Enlever la pièce en photo-découpe du film porteur avec un couteau de modélisme.
  - ②Appliquer de l'apprêt pour métal Tamiya avant de peindre.
  - ③N'utiliser qu'une petite quantité de colle. Un excès peut blanchir les lignes de joint.
- Manipuler les pièces photo-découpées avec précaution pour éviter les blessures.



### 《瞬間接着剤について》



★接着面の油分を良く取って、塗装する前に使用しましょう。塗装後に接着する場合は接着面の塗料を落としてから使用します。塗料が残っていると接着力が極端に低下するので注意してください。

★使用する際は瞬間接着剤の取扱説明書をよく読んでからご使用ください。

### Instant cement

★Use before painting is recommended. Remove any oil from cementing surfaces before attaching parts. If using after painting, also remove any paint from cementing surfaces. Failure to do so will greatly reduce the effectiveness of instant cement.

★Carefully read instructions on use before cementing.

### Sekundenkleber

★Die Verwendung vor der Bemalung wird empfohlen. Entfernen Sie alle Farbe und Ölflecke von der Klebefläche bevor Sie Teile ankleben. Falls Sie das nicht tun, wird die Haltekraft des Klebers erheblich reduziert.

★Vor dem Kleben die Gebrauchsanleitung sorgfältig lesen.

### Colle rapide

★A utiliser de préférence avant mise en peinture. Enlever les traces de graisse des surfaces en contact avant de coller les pièces. Si utilisation après mise en peinture, enlever aussi la peinture des surfaces en contact. Sinon, le pouvoir d'adhésion de la colle rapide serait réduit.

★Lire soigneusement les instructions avant de coller.

## 注意 NOTICE

- 指示の車輛キット組立説明図の組み立てにおいて、プラスチック部品やメッシュにかえてエッチングパーツを取り付けてください。
- The steps and page numbers below correspond to those in the kit instruction manual. Use these photo-etched parts in place of plastic parts included in kit.
- Die Arbeitsschritte und Seitenzahlen unten entsprechen denen in der Bauanleitung des Bausatzes. Benutzen Sie die Photoätzteile anstelle der Plastikteile des Bausatzes.
- Les étapes et numéros de pages mentionnés ci-dessous sont ceux de la notice de montage du kit. Utiliser ces pièces en photo-découpe à la place des pièces en plastique du kit.



指示の部品を瞬間接着剤でとりつけます。

Apply instant cement.  
Sekundenkleber auftragen.  
Appliquer de la colle rapide.



塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

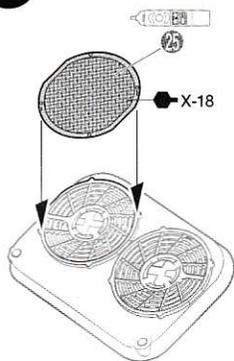
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge

X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

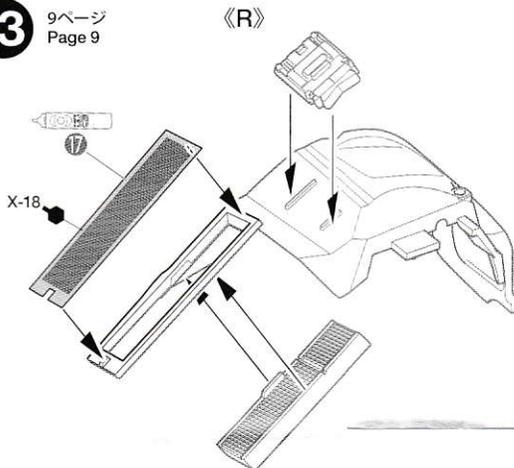
# 5

6ページ  
Page 6

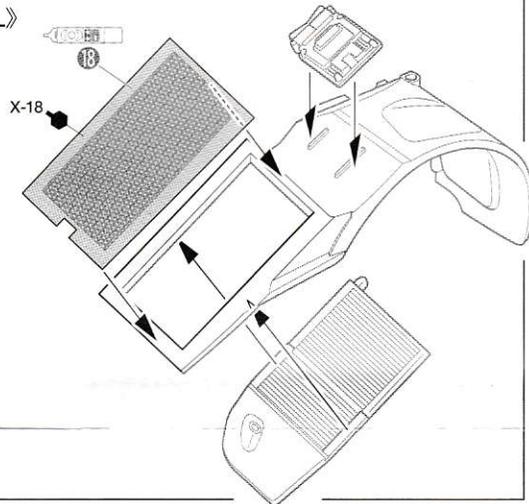


# 13

9ページ  
Page 9



《L》

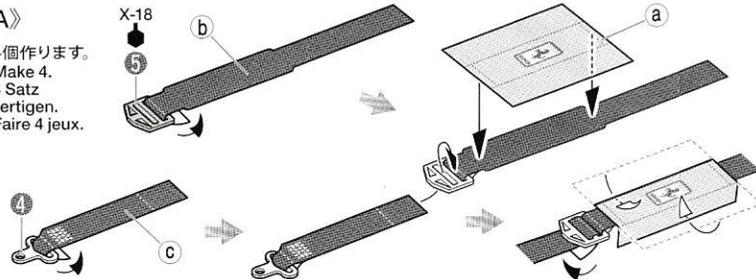


## SEATBELT

- ★シートベルトをベルトシールから切り出し、エッチングパーツに通していきます。
- ★Cut out seatbelts and pass through photo-etched buckles.
- ★Die Sitzgurte abschneiden und durch die fotoätzte Schnalle führen.
- ★Découper les sangles et les passer au travers des boucles en photo-découpe.

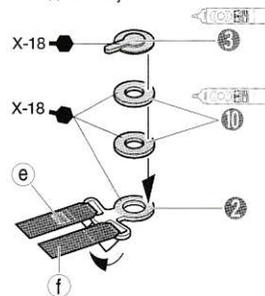
《A》

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.



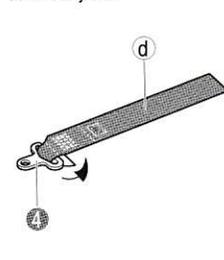
《B》

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

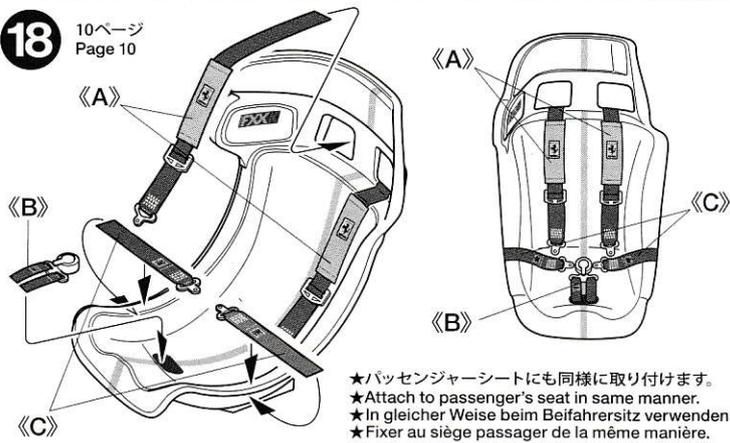


《C》

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.

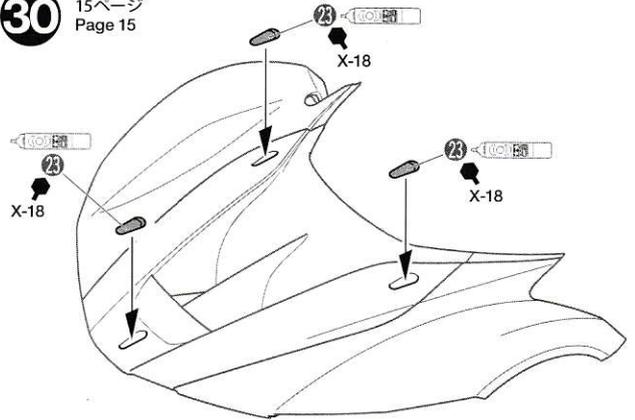


**18** 10ページ  
Page 10



★パッセンジャーシートにも同様に取り付けます。  
★Attach to passenger's seat in same manner.  
★In gleicher Weise beim Beifahrersitz verwenden.  
★Fixer au siège passager de la même manière.

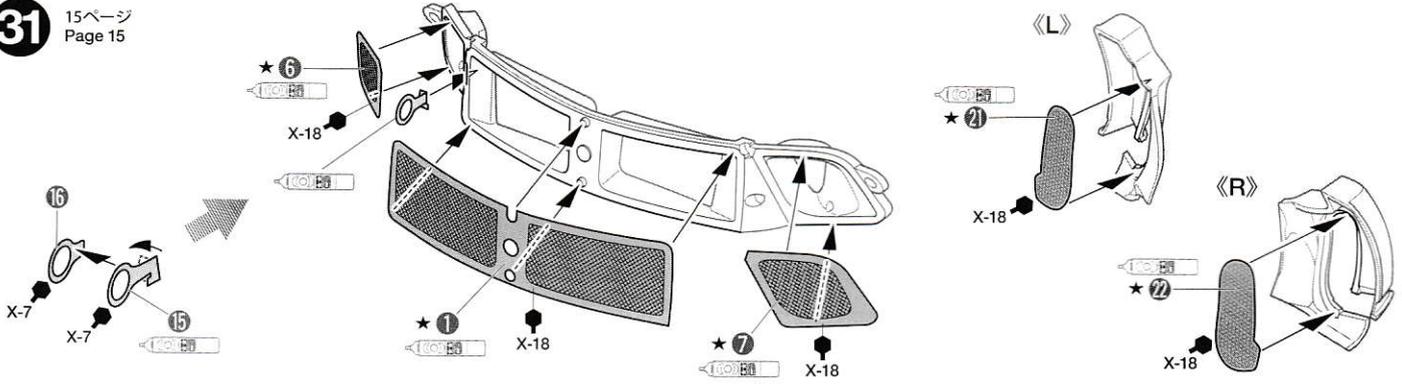
**30** 15ページ  
Page 15



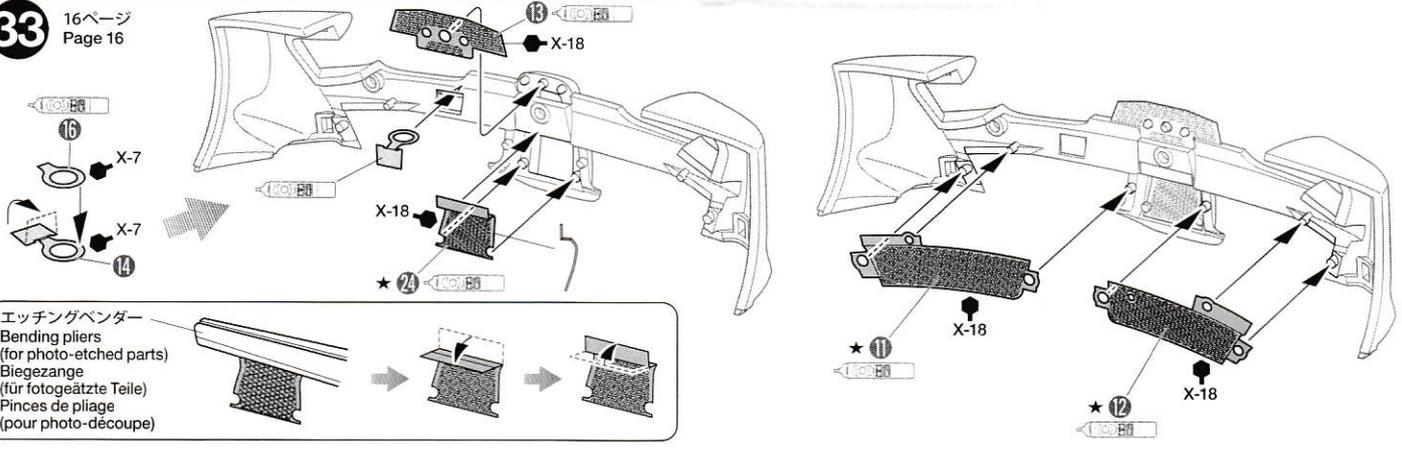
**注意!**  
NOTICE

★エッチングパーツ①、⑥、⑦、⑪、⑫、⑭、⑯、⑳は取り付け部の形状に形を整えてから取り付けます。  
★Match photo-etched parts ①, ⑥, ⑦, ⑪, ⑫, ⑭, ⑯ and ⑳ to shape and attach.  
★Photoätzteile ①, ⑥, ⑦, ⑪, ⑫, ⑭, ⑯ und ⑳ in Form bringen und dann montieren.  
★Mettre en forme les pièces photo-découpées ①, ⑥, ⑦, ⑪, ⑫, ⑭, ⑯ et ⑳ et fixer.

**31** 15ページ  
Page 15



**33** 16ページ  
Page 16



エッチングベンダー  
Bending pliers  
(for photo-etched parts)  
Biegezange  
(für fotoätzte Teile)  
Pincettes de pliage  
(pour photo-découpe)

**注意!**  
NOTICE

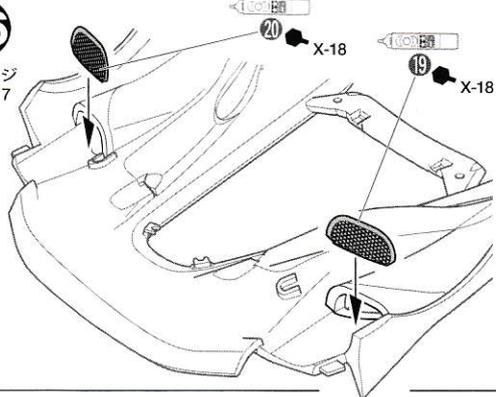
**35**

17ページ  
Page 17

★A9, A10にメッシュを貼らないでください。  
★Do not attach mesh to A9 and A10 in this step.  
★In diesem Schritt kein Gitter bei A9 und A10 anbringen.  
★Ne pas installer les grilles A9 et A10 à cette étape.

**36**

17ページ  
Page 17



**37** 18ページ  
Page 18

